

CURRICULUM VITAE

GILBERT SHANG NDI

Date of Birth: 27 September 1982.

Address: Hölderlin-Anlage 12

95445 Bayreuth-Germany

Telephone: +49 1636884124

E-mail: ndishang@yahoo.co.uk

EDUCATION

June 2017–May 2019. Feodor Lynen Fellow Alexander von Humboldt Foundation
Project Title: Bodies in (con)Texts: Corporeality in the Novels of Gabriel Garcia Marquez and Sony Labou Tansi.

April 2015 – March 2017. Fritz Thyssen Postdoctoral Fellowship.

Project Title: Writing on the Brink: Memories of Violence in Peru and Congo

2014. PhD (with distinction) in Comparative Literature, Bayreuth International School of African Studies (BIGSAS), University of Bayreuth.

Thesis title: State/Society: Narrating Transformations in Selected African Novels

2008. MA Commonwealth Literature, University of Yaoundé 1, Cameroon.

Thesis title: State and Society in the Novels of Ngugi wa Thiong'o and Ayi Kwei Armah

2008 DIPES II Post Graduate Teachers Diploma Bilingual Letters Department, Ecole Normale Supérieure University of Yaoundé 1.

Title of memoire: On Rastafarianism and Panafricanism in Benjamin Zephaniah's *Refugee Boy*.

2006. B A (Hons.) Bilingual Letters, University of Yaoundé 1, Cameroon.

LANGUAGE PROFICIENCY

English, French, German, Spanish

Portuguese(inter-mediate)

Italian (basic)

Limbum (mother tongue)

RESEARCH AND TEACHING INTERESTS

African Anglophone and Francophone postcolonial literatures

Latin American Literatures with emphasis on Peru, Colombia, Bolivia
 Afrolatino Literatures in Perú, Colombia, Bolivia
 Relationships between Literature, Politics, History
 Focus on themes of violence, corporeality and committed literature
 Cyber literatures and Intermedial phenomena

TEACHING EXPERIENCE

“Introduction to African Poetry” Winter Semester 2013, Bayreuth University
 “Les Francophonies en Europe” Winter Semester 2014, Bayreuth University
 “Francophonie: Histoire et Institutions”. Winter Semester 2016/2017.
 “El Nacionalismo y los procesos políticos en África”, Winter semester 2017,
 Universidad de los Andes, Colombia.

PUBLICATIONS

Monograph

- *State/Society: Narrating Transformations in Selected African Novels*. Münster: Lit-Verlag, 2017.

Co-Edited Volumes

- "(Re-)Signifying Abject Bodies: Narrative Transfigurations of Violence in the Novels of Ayi Kwei Armah and Sony Lab'ou Tansi" in "The making of meaning in Africa: Word, Image and Sound." Eds. Duncan Omanga and Ndi Gilbert Shang. Institute for African Studies, Bayreuth, 2013.
- “Doing Things with Blood” In *Tracks and Traces of Violence*. (Eds.) The Tracks and Traces Workgroup. Münster: Lit-Verlag, 2017.
- “Ayi Kwei Armah and the Pan-African Quest for an Ethical Future” In *Re-writing Pasts, Imagining Futures Critical Explorations of Contemporary African Fiction and Theater*. Eds. Victor Gomia and Gilbert Shang Ndi Denver: Spears Media, 2017.

Forthcoming

- “The Coltan Novel: Narrating the Congolese Saga in Contemporary Congolese Fiction.” (Accepted, scheduled Spring 2020) *L'Erudit franco-espagnol*.

- “Righting the Aftermath: On the Ethics of Recognition in the Post-war novels of Alonso Cueto and Julien Kilanga Musinde”. (Accepted, yet to be scheduled) *Comparative Literature Studies*.
- ‘Good Empire, Bad Empire’: Representations of Nazism/Holocaust in Sub-Saharan African Literatures” (Book Collection: Peripheral Memories of Second World War/Nazism).

Journal Articles

- "Writing/Reading in Extremity: Body Politics and the Figure of Death in Sony Labou Tansi's *The Shameful State*." *Online International Journal of Arts and Humanities*, Vol. 1. No.5 (2012). 68-73.
- "Ngugi's Poetics of Naming" in *Africa And Her Writers*. Eds. Chin Ce and Charles Smith *Journal of African Literature and Criticism 10 Special Edition*. IRCALC, 2013. 31-52.
- "Texte comme Prétexte: la transfiguration générique dans des romans de Sony Labou Tansi et de Ngugi wa Thiong'o." *French Studies in Southern Africa*. Rev. 43, 2013.
- (with Ndogo Samuel). "Tribute to Chinua Achebe" In *Chinua Achebe: A Tribute (1930-2013)*. (Eds.) Anthonia C. Kalu, Ernest N. Emenyonu & Simon Lewis. Geneva, NY: African Literature Association, 2013.
- “Disoriented Temporalities: Narrating postcolonial Progress(ions) in the Novels of Ngugi wa Thiong’o and Ahmadou Kourouma” *Advances in Social Sciences Research Journal*, Vol. 2. No.2 (2015). 139-149.
- “A Question of the Body: Colonial Legacies and Postcolonial Imaginaries of Power” *International Journal of English and Literature*. 7. No.9 (2016). 143-151.
- “The Self of the Camera: Popular Practices of Photography and Self-Presentation in the New Social Media” in *Defining Identity and the Changing Scope of Culture in the Digital Age*. Eds. Alison NovakRowan and Imaani Jamillah El-Burki. Hershey: IGI Global, 2016. 240-250.
- A Review of "Mundimbe's Order of Things", A Film by Jean-Pierre Bekolo. *Journal of African Cinemas*. Vol. 8. No. 2 (2016). 215–218.

- « La douleur d'être et la lourdeur du temps: une lecture existentialiste de *Troisjours et le néant* de Youssef Wahboun» *Mouvance Francophone*. Vol. 2 No. 1 (2017)<https://ir.lib.uwo.ca/mf/vol2/iss1/1>
- “On the Aesthetics of Mimicry and Proliferation: Interrogations of Hegemony on the Postcolonial Public Sphere” *English in Africa*. Vol. 44, No. 2(2017).
- “El Lado Oscuro de la Globalización: Una lectura intertextual de *El Sueño del Celta* (2010) de Mario Vargas Llosa y de *Congo Inc. Le Testament de Bismarck* (2014) de In Koli Bofane.” Vol. 9. No 1 (2017). http://www.todasasmusas.org/17Gilbert_Shang.pdf
- Review of *The Power of the invisible: A Memoir of Solidarity, Humanity and Resilience* by Paula Moreno. Djumbaijala, <https://djumbaijala.com/the-power-of-the-invisible-paula-moreno>
- “(Re-) imaging Blackness in a Hybridized and Racialized Space: The Visual Landscapes of the Peruvian District of El Carmen, Chincha.” *African/Afro-Diasporic Migration Narratives*. (Eds.) Cajetan Iheka and Jack Taylor. Rochester: Rochester University Press, 2018. 114-141.
- “Writing the Wall, Righting the World. Exploring the Dionysian Dimensions of Wall Graffiti from the Agora to Facebook”. *Metacritic: Journal for Comparative Studies and Theory* 4.2 (2018): <https://doi.org/10.24193/mjcst.2018.6.07>
- “El Lado Oscuro de la Globalización: Una lectura intertextual de *El Sueño del Celta* (2010) de Mario Vargas Llosa y de *Congo Inc. Le Testament de Bismarck* (2014) de In Koli Bofane.” *Muiraquita: Revista de Letras e Humanidades*. Vol 6. No.1 (2018). <http://revistas.ufac.br/revista/index.php/mui/issue/view/111/showToc>

SELECTED CONFERENCES PAPERS

13-17 April 2011: ALA Conferences Ohio, USA. Theme: African Literature, Visual Arts and Film in Visual Transnational Spaces. Paper: *Narrating Change and Progress in the works of Ngugi wa Thiong'o and Ahmadou Kourouma*.

16 May 2011: *Tracks and Traces of Violence Conference*. Part of organizing team and Contributor for conference book project “*Doing Things with Blood: The Teleology of Violent Memories in Selected African novels*.”

June 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016. Participation in BIGSAS Literature festival of African and Afro-diasporic Literature as member of organization committee, moderator and discussant.

11–15 April 2012: ALA Conference, Dallas Texas on *Human Rights, Literature, and the Visual Arts in Africa and the Diaspora*. Presentation: "Writing/Reading in Extremity: The Aesthetic, Ethical and Mythical Representations of Violence in L'Etat Honteux and Osiris Rising."

1-2 May 2012: Junior Francophone Researchers Colloquium, Université Laval (Québec, Canada) on *Social, énonciation et singularités du roman francophone*" Presentation on: "*Texte comme Prétexte: Etudes des modes de déplacements génériques dans le roman africain postcolonial*"

March 2013 - March 2014: Co-coordinator of the Work-group Making of Meaning in Africa: Media, Discourse and Metaphor.

April 2013 - 2014: Member of Workgroup "State and Society Relationship in Africa."

26-29 September 2013. APELA Conference in Bordeaux on the theme. *Texte, Archive et Performance*. Presentation title "Les déconstructions de l'Histoire officielle dans les romans de Sony Labou Tansi et Ayi Kwei Armah."

3-6 June 2015. ALA Conference Bayreuth. *African Futures and Beyond : Visions in Transition*. Paper : "Ayi Kwei Armah and the Quest for an Ethical Future."

8-10 July 2015. European Conference on African Studies (ECAS) Paris. *Collective Mobilisations in Africa : Contestations, Resitance and Revolt*. Panel on Afriphone literatures : Paper : "Ayi Kwei Armah and the Question of Language."

14-16 November 2016. North-South-South Workshop Bayreuth. Presentation : "The Coloniality of Power in The dream of the Celt and in Koli Bofane's Congo Inc."

26-30 November 2017. North-South-South Workshop Bayreuth. Presentation : "The Coloniality of Power in The dream of the Celt and in Koli Bofane's Congo Inc."

05-06 October 2017. *Representaciones de la selva en la literatura: Entre el Congo y la Amazonia*. Universidad de Nariño, Pasto, Colombia.

27 November - 2 December 2017. Re-imagining 'postwar' dispensations in multiethnic contexts in Peru and Congo through the Novels of Alonso Cueto (*La Hora Azul*) and Julien Kilanga Musinde (*Jardin Secret*), Cali, Colombia.

05. April. 2018. Coloquio de estudios culturales: Entre África, América y El Caribe. Universidad de los Andes, Colombia.

22-26 May 2018. African Literature Association. "Narratives of Return in Post-war Contexts. The Texts of Julian Perez Huaranca and Charles Djungu-Simba." Washington DC, USA.

05-05. July 2018. Representations of Nazism/Holocaust in Peripheralized Literatures. Presentation: "'Good Empire, Bad Empire': Representations of the Holocaust/Nazism in Sub-Saharan African literatures". Flensburg, Germany.

06-13 August 2018. Jornadas Andinas de Literatura Latinoamericana (JALLA). "Narrativos del Retorno en los contextos-posguerra. Los Casos de Perú y de Congo." Rio Branco, Brasil.

16 October 2018. Roundtable Discussion "Narración oral y literatura del Pacífico." Universidad de los Andes, Colombia.

1 November 2018. Round Table Discussion "Images of Africa in the West". University of Addis Ababa, Ethiopia.

27-30 April, 2019. "La tropicalidad transatlántica de la dictadura poscolonial: Un estudio de Gabriel García Márquez y Sony Labou Tansi". Congreso de Literatura Comparada de Colombia, Instituto Caro y Cuervo.

15-18 May, 2019. "'Beautiful Fire': Towards the Ethics of Being Beyond Self in Joyce Ash's *Beautiful Fire*." ALA Annual Conference, Columbus-Ohio, USA.

15-18 May, 2019. "The End(ing): A Comparative Analysis of Apocalyptic Worldviews in the Texts of Gabriel Garcia Marquez and Sony Labou Tansi." ALA Annual Conference, Columbus-Ohio, USA.

15-18 May, 2019. Performance of the Ku Lunga Myth. Translation Caucus, ALA Annual Conference, Columbus-Ohio, USA.

24-24 June, 2019. "Postcolonial Territoriality, Violence and the Imperative of Peace: Representing the Congolese Saga in the Novels of Sony Labou Tansi" Conference: "Entanglements Between Peace and Violence: New Interdisciplinary Approaches". Centre for Advanced Latin America Studies, University of Bielefeld, Germany.

INTERVIEWS (*Published in Electronic Literary Sites*).

- Ndi, Gilbert Shang. "Entrevista con Carlos Villacorta". *Proyecto Patrimonio Letras*. <<http://letras.s5.com/cvil100616.html>>
- Ndi, Gilbert Shang. "Entrevista con Victoria Guerrero Peirano". *Vallejo&Co.* <<http://www.vallejoandcompany.com/creo-que-lo-que-cambioconsiderablemente-mi-poesia-fue-mi-estancia-fuera-del-pais-en-estados-unidos-entrevista-con-victoria-guerrero/>>
- Ndi, Gilbert Shang. "Entrevista con Alfredo Pita" *Vallejo&Co.* <http://www.vallejoandcompany.com/el-escritor-y-el-artista-en-general-debe-ser-siempre-un-rebelde-un-inconforme-una-entrevista-a-alfredo-pita-narrador-de-la-violencia/>

SELECTED COMMUNITY AND PROFESSIONAL SERVICE

2011-2017: Member of the three-man Bayreuth Guided Tour, "Afrika in Bayreuth". A guided tour that offers the participants a particularly African perspective of the Bayreuth.

2012: DAAD Auftaktveranstaltung "Welcome to Africa", Bonn: Panelist for *Podiumsdiskussion on Forschungsk Kooperationen: Visionen und Herausforderungen für Nachwuchswissenschaftler*.

2012: Joint organization of Music Workshop in Bayreuth with guest artists Matchume Zango and Lulu Sala sponsored by BIGSAS.

2012 - 2014: Member of the BIGSAS@school Programme. Program whereby BIGSAS Junior Fellows respond to students/pupils on questions concerning Africa.

2013: Joint organization of "Achebe Night" in honor of the deceased Nigerian literary icon Chinua Achebe.

31 July - 05 August 2013: Seminar in Auschwitz Poland organized by the Bayerisches Seminar für Politik - *Vernichtungslager Auschwitz Opfer - Täter – Hintergründe (Auschwitz Camps: Victims - Perpetrators -Background)*.

14 - 18 October 2013, Berlin. Week-long seminar organized by the Cultural Diplomacy Institute Berlin (ICD) - *Professional Development Program in Cultural Diplomacy*

2013, 2015: Member of Jury for the BIGSAS Journalist 2013/2015 editions. Recognition of best article on Africa in the German Press.

2014 - Member of African Good Governance Network (AGGN), created and managed by the DAAD.

2014 - Member of the Organising Team of the Award of *Doctoris Honoris Causa* to Prof. Ngugi wa Thiong'o.

June 2014. Chair of the Panel "Ngugi wa Thiong'o and the quest(ion) of the Future" during the VAD Conference in Bayreuth University.

14. October 2014, Bonn. Guest Speaker at DAAD Orientation Seminar for Scholarship holders from Africa. Presentation: *Auslandsstudenten und Integration in Deutschland (Foreign Students and Strategies of integration in Germany)*.

November 2014: Editor-in-Chief of *BIGSAS World* produced by the Bayreuth International Graduate School of African Studies (BIGSAS).

15-17 December 2014: Panel chair conference on "Religion and Space: Perspectives from African Experiences" hosted by the BIGSAS.

GUEST LECTURES

9 August 2014. Afrika Kollegium, Hamburg, Germany. Theme: “Der Staat in den afrikanischen postkolonialen Romanen” (The State in African postcolonial novels).

29-30 September 2015: *Introducción a la Poesía Africana de expresión francesa, inglesa y portuguesa*. (Introduction to African Poetry in French, English and Portuguese Languages). Universidad San Marcos, Lima, Perú.

30 September 2015. *Novelas Africanas y la representación del espacio político poscolonial*. (African Novels and the representation of the postcolonial political spaces) Universidad San Marcos, Lima, Peru.

25. January 2016. *Biopolitics and Decolonial Criticism: A Contrapuntal Reading of the Postcolonial Condition*. Faculty of Arts, Letters and Social Sciences, University of Buea, Cameroon.

05. August 2016. *La Literatura Comparada en la Universidad de Bayreuth: Perspectivas para el Acercamiento África - América Latina.* (Comparative Literature in Bayreuth University: Perspectives for the Rapprochement Africa - Latin America) Department of Literature, Universidad Mayor San Andres, Bolivia.

08. January 2019. *La Filosofía africana en la época de la mundialización*. Centro Cultural Muntu-Bantu, Quibdo, Choco-Colombia.

LITERARY WORKSHOPS

- 8-9 March 2019. *Introducción: Contextos históricos de África y Respuestas Literarias: “El hombre del pueblo”* (Chinua Achebe), “Lejos de Ghana” (Taiye Selasi) Buenaventura, Colombia.
- 23 March 2019. *Literatura/Identidad Cultural: Todo se desmorona* (Chinua Achebe) Buenaventura, Colombia.
- 06 April 2019. *El amor/La guerra* Texto: *No llores, pequeño* (James Ngugi) Buenaventura, Colombia.
- 27 April 2019. *Narrativas personales, historias compartidas: Textos: El Poder de lo Invisible* (Paula Moreno) *Prohibido Nacer* (Trevor Noah) Buenaventura, Colombia.
- 11 March, 2019. *(Auto)biografías ficcionales en Algo alrededor de tu cuello* (Chimamanda Ngozie) *El Chico Negro* (Richard Wright). Buenaventura, Colombia.
- February-May, 2019. *Parallel Virtual Workshops on African Literature/Creative Writing with Participants from Quibdo and Tumaco*.

AWARDS, FELLOWSHIPS AND SCHOLARSHIPS

March 2017- (current) “Junges Kolleg”, Bavarian Academy of Sciences

June 2017 –2019 Feodor Lynen Fellow Alexander von Humboldt foundation

April 2015 – March 2017 Fritz Thyssen Postdoctoral Fellowship

2014-2015: Short-term Fellowship, Academic Assistant at the Bayreuth Academy of Advanced African Studies.

2013: DAAD Prize 2013, University of Bayreuth.

2010-2011: DAAD Scholarship for completion of PhD Thesis.

2010: BIGSAS Preparatory Course Sponsorship.

2006: Academic Excellence Award, Faculty of Arts, Letters and Social Sciences, University of Yaoundé 1, Cameroun.

PROFESSIONAL AFFILIATIONS

African Literature Association (ALA)

Association pour l'étude de littérature africaine (APELA)

Jornadas Andinas de Literatura Latinoamericana (JALLA)

African Studies in Germany (VAD)

European Conference on African Studies (ECAS)

Modern Letters Association (MLA)

Corporacion Manos Visibles, Bogota-Colombia.

HOBBIES

Creative Writing, Translation, Travelling, Language Learning.

BAD